

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(hatodik tanács)

2005. június 2.

a C-83/03. sz., az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság ügyben ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – Környezet – 85/337/EGK irányelv – Projektek környezetre gyakorolt hatásának vizsgálata – Jachtkikötő építése Fossacesiában)

(2005/C 182/07)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A C-83/03. sz., az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazottak: R. Amorosi és A. Aresu) kontra **Olasz Köztársaság** (meghatalmazott: I. M. Braguglia, segítője: M. Fiorilli ügyvéd) ügyben, az EK 226. cikk alapján kötelezettségszegés megállapítása iránt a Bírósághoz 2003. február 26-án benyújtott kereset tárgyában, a Bíróság (hatodik tanács), tagjai: A. Borg Barthet tanácselnök, J.-P. Puissochet (előadó) és S. von Bahr bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: R. Grass, 2005. június 2-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) Mivel az Abruzzó Régió nem ellenőrizte megfelelően, hogy a fossacesiai (Chieti) jachtkikötő építési projektje – egy olyan típusú projekt, amely szerepel az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv II. mellékletében – rendelkezik-e olyan jellemzőkkel, amelyek környezeti hatásvizsgálati eljárás megindítását követelnék meg, az Olasz Köztársaság nem teljesítette az ezen irányelv 4. cikkének (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 112., 2003.5.10.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. május 12.

a C-112/03. sz. (a cour d'appel de Grenoble előzetes döntéshozatal iránti kérelme) **Société financière et industrielle du Peloux** kontra **Axa Belgium** és társai ügyben ⁽¹⁾

(Brüsszeli Egyezmény – Joghatóság biztosítási szerződés esetén – Joghatóságról való megállapodás ugyanazon részes államban székhellyel rendelkező biztosító és szerződő fél között – Joghatósági záradék érvényesíthetősége az azt jóvá nem hagyó biztosított kedvezményezettel szemben – Más részes államban székhellyel rendelkező biztosított)

(2005/C 182/08)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-112/03. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a cour d'appel de Grenoble (Franciaország) a Bírósághoz 2003. március 13-án érkezett 2003. február 20-án határozatával az előtte a **Société financière et industrielle du Peloux** és az **Axa Belgium e.a.**, a **Gerling Konzern Belgique SA**, az **Établissements Bernard Laiterie du Chatelard**, a **Calland Réalisations SARL**, **Joseph Calland**, **Maurice Picard**, az **Abeille Assurances Cie**, a **Mutuelles du Mans SA**, a **SMABTP**, az **Axa Corporate Solutions Assurance SA**, a **Zurich International France SA** között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans, a tanács elnöke, R. Silva de Lapuerta, J. Makarczyk, P. Küris és J. Klučka (előadó) bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatalvezető: K. Sztranc tanácsos, 2005. május 12-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A Dánia, Írország, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága csatlakozásáról szóló, 1978. október 9-i egyezmény-nyel, a Görög Köztársaság csatlakozásáról szóló, 1982. október 25-i egyezmény-nyel, valamint a Spanyol Királyság és a Portugál Köztársaság csatlakozásáról szóló, 1989. május 26-i egyezmény-nyel módosított, a polgári és kereskedelmi ügyekben irányadó bírósági joghatóságról és a bírósági határozatok végrehajtásáról szóló, 1968. szeptember 27-i egyezmény 12. cikke 3. pontjának megfelelően kikötött joghatósági záradék nem érvényesíthető e szerződésnek e záradékot kifejezetten jóvá nem hagyó, a szerződő féltől és a biztosítóétól különböző tagállamban székhellyel rendelkező kedvezményezettjével szemben.

⁽¹⁾ HL C 112., 2003.5.10.